

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Костровец Лариса Борисовна  
Должность: директор  
Дата подписания: 26.05.2026 21:35:09  
Уникальный программный ключ:  
6882606104c36dbde41c4ab93a65382136a292d6

*Приложение 3*  
к образовательной программе

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ФТД.03 Третий иностранный язык (китайский)**

(индекс, наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)

38.03.02 Менеджмент

(код, наименование направления подготовки/специальности)

Менеджмент туризма и гостиничного бизнеса

(наименование образовательной программы)

Бакалавр

(квалификация)

Очная форма обучения

(форма обучения)

Год набора – 2025

Донецк

**Автор -составитель РПД:**

*Овчаренко Людмила Александровна, д-р экон. наук, доцент, заведующий кафедрой туризма*

**Заведующий кафедрой:**

*Ливенцова Виктория Анатольевна, канд. пед. наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков*

Рабочая программа дисциплины ФТД.03 Третий иностранный язык (китайский) одобрена на заседании кафедры иностранных языков Донецкого филиала РАНХиГС.

протокол № 1 от «31» октября 2025 г.

## РАЗДЕЛ 1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ

<b>1.1. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
Основной целью курса является дальнейшее развитие у обучающихся иноязычной компетенции в четырех видах речевой деятельности: чтении, говорении, аудировании и письме; а также привитие знаний и развитие умений общения на иностранном языке в бытовой, академической и социо-культурной сферах.	
<b>1.2. УЧЕБНЫЕ ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>– дальнейшее развитие и совершенствование иноязычных умений в четырех видах речевой деятельности: чтении, говорении, аудировании, письме;</li> <li>– расширение лексического запаса обучающихся с целью общения на французском языке в устной и письменной формах в бытовой, академической и социокультурной сферах;</li> <li>– развитие умений самостоятельно работать с иноязычной литературой на французском языке;</li> <li>– дальнейшее развитие умений делать монологические высказывания, принимать участие в беседе, вести дискуссии на иностранном языке;</li> <li>– расширение кругозора обучающихся, их культуры мышления, речи и умений общения, а также совершенствование уровня их общей образованности.</li> </ul>	
<b>1.3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ</b>	
Цикл (раздел) ОПОП ВО: ФТД	
<i>1.3.1. Дисциплина «Третий иностранный язык (китайский)» опирается на следующие элементы ОПОП ВО:</i>	
Иностранный язык Русский язык	
<i>1.3.2. Дисциплина «Третий иностранный язык (китайский)» выступает опорой для следующих элементов:</i>	
Туристские формальности	
<b>1.4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:</b>	
<i>УК-4.3. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) языка (-ов) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный (-ые)</i>	
<b>Знать:</b>	
Уровень 1	на базовом уровне принципы перевода профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный
Уровень 2	принципы перевода профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный на достаточном уровне
Уровень 3	принципы перевода профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный на высоком уровне
<b>Уметь:</b>	
Уровень 1	осуществлять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный на базовом уровне
Уровень 2	осуществлять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный в знакомой ситуации
Уровень 3	осуществлять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный в незнакомой ситуации
<b>Владеть:</b>	
Уровень 1	на базовом уровне навыками перевода профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный
Уровень 2	навыками перевода профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный на достаточном уровне
Уровень 3	навыками перевода профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный на высоком уровне
<i>УК-4.4. Ведет деловую переписку на иностранном(-ых) языке(-ах) с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий</i>	
Уровень 1	на базовом уровне требования к ведению деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий



	бытовую, академическую, профессиональную и общенаучную лексику, речевые формулы для осуществления межкультурного общения.
<b>3.2</b>	<b>Уметь:</b>
	осуществлять межкультурное общение на иностранном языке в бытовой, академической и социокультурной сферах;
	самостоятельно совершенствовать иноязычные умения в четырех видах речевой деятельности: чтении, говорении, аудировании, письме.
<b>3.3</b>	<b>Владеть:</b>
	лексическим запасом и навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в бытовой, академической и социокультурной сферах;
	иноязычными компетенциями в четырех видах речевой деятельности: чтении, говорении, аудировании и письме.
<b>1.5. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ</b>	
Текущий контроль успеваемости позволяет оценить уровень сформированности элементов компетенций (знаний, умений и приобретенных навыков), компетенций с последующим объединением оценок и проводится в форме: устного опроса на лекционных и семинарских/практических занятиях (фронтальный, индивидуальный, комплексный), письменной проверки (тестовые задания, контроль знаний по разделу, ситуационных заданий и т.п.), оценки активности работы обучающегося на занятии, включая задания для самостоятельной работы.	
<b>Промежуточная аттестация</b>	
Результаты текущего контроля и промежуточной аттестации формируют рейтинговую оценку работы студента. Распределение баллов при формировании рейтинговой оценки работы студента осуществляется в соответствии с действующим локальным нормативным актом. По дисциплине "Третий иностранный язык (китайский)" видом промежуточной аттестации является Зачет	

## РАЗДЕЛ 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

<b>2.1. ТРУДОЕМКОСТЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>						
Общая трудоёмкость дисциплины "Третий иностранный язык (китайский)" составляет 6 зачётных единиц, 216 часов. Количество часов, выделяемых на контактную работу с преподавателем и самостоятельную работу обучающегося, определяется учебным планом.						
<b>2.2. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ</b>						
Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
<b>Раздел 1. Раздел 1. Основы китайского языка</b>						
Тема 1.1. Введение в китайский язык: тоны и фонетика (пиньинь) /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.1. Вводно-фонетический курс. /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.2. Основные приветствия и прощания /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.2. Основные приветствия и	5	2	УК-4.3	Л1.1	0	

прощания /Ср/			УК-4.4 УК-4.5	Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4		
Тема 1.3. Числа и счет /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.3. Числа и счет /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.4. Семья и родственники /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.4. Семья и родственники /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.4. Дни недели, месяцы и время /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.4. Дни недели, месяцы и время /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.5. Цвета и описательные прилагательные /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.5. Цвета и описательные прилагательные /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.6. Простые глаголы и повседневные действия /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.6. Простые глаголы и повседневные действия /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.7. Вопросительные слова и построение вопросов /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3	0	

				Э4		
Тема 1.7. Вопросительные слова и построение вопросов /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.8. Описание внешности и характера /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.8. Описание внешности и характера /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.9. Погода и времена года /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 1.9. Погода и времена года /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
<b>Раздел 2. Раздел 2. Китайский язык (базовые коммуникативные аспекты, часть 1)</b>						
Тема 2.1. Еда и напитки /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 2.1. Еда и напитки /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 2.2. Покупки и цены /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 2.2. Покупки и цены /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
/Конс/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 2.3. Места в городе и направления /Пр/	5	2	УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3	0	

			УК-4.4 УК-4.5	.1 Э1 Э2 Э3 Э4		
Тема 2.3. Места в городе и направления /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 2.4. Хобби и свободное время /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 2.4. Хобби и свободное время /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 2.5. Путешествия и транспорт /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 2.5. Путешествия и транспорт /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 2.7. Культура и традиции Китая (праздники, обычаи) /Пр/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 2.7. Культура и традиции Китая (праздники, обычаи) /Ср/	5	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий /Каттэк/		4				
<b>Раздел 3. Раздел 3. Китайский язык (базовые коммуникативные аспекты, часть 2)</b>						
Тема 3.1. Семья и отношения /Пр/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.1. Семья и отношения /Ср/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.2. Здоровье и самочувствие /Пр/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	

Тема 3.2. Здоровье и самочувствие /Ср/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.3. Работа и профессии /Пр/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.3. Работа и профессии /Ср/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.4. Образование и учеба /Пр/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.4. Образование и учеба /Ср/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.5. Покупки и услуги (разговоры в магазине, ресторане, банке) /Пр/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.5. Покупки и услуги (разговоры в магазине, ресторане, банке) /Ср/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.6. Путешествия и туризм (бронирование, гостиницы, достопримечательности) /Пр/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.6. Путешествия и туризм (бронирование, гостиницы, достопримечательности) /Ср/	6	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.7. Транспорт и передвижение (автобус, метро, такси) /Пр/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.7. Транспорт и передвижение (автобус, метро, такси) /Ср/	6	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.8. Праздники и традиции Китая /Пр/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1	0	

				Э1 Э2 Э3 Э4		
Тема 3.8. Праздники и традиции Китая /Ср/	6	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.8. Простые рассказы и диалоги (чтение и перевод) /Пр/	6	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 3.8. Простые рассказы и диалоги (чтение и перевод) /Ср/	6	2	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
/Конс/ Контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий /Каттэк/	6	2 4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
<b>Раздел 4. Раздел 4. Китайский язык (базовые коммуникативные аспекты, часть 3)</b>						
Тема 4.1. Разговорные выражения и идиомы /Пр/	7	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.1. Разговорные выражения и идиомы /Ср/	7	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.2. Телефонные разговоры и переписка (сообщения, звонки) /Пр/	7	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.2. Телефонные разговоры и переписка (сообщения, звонки) /Ср/	7	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.3. Описание событий и планов (будущее время, модальные глаголы) /Пр/	7	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.3. Описание событий и планов (будущее время, модальные глаголы) /Ср/	7	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.4. Культура и искусство Китая	7	4	УК-4.3	Л1.1	0	

(музыка, кино, литература) /Пр/			УК-4.4 УК-4.5	Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4		
Тема 4.4. Культура и искусство Китая (музыка, кино, литература) /Ср/	7	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.5. Экология и окружающая среда /Пр/	7	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.5. Экология и окружающая среда /Ср/	7	6	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.6. Технологии и интернет /Пр/	7	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.6. Технологии и интернет /Ср/	7	8	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.7. Обсуждение новостей и актуальных тем (простые тексты и дискуссии) /Пр/	7	4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
Тема 4.7. Обсуждение новостей и актуальных тем (простые тексты и дискуссии) /Ср/	7	6	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	
/Конс/ Контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий /Каттэк/	7	2 4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3 .1 Э1 Э2 Э3 Э4	0	

### РАЗДЕЛ 3. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Вид технологии или метода:

1. Контекстное обучение. Мотивация обучающихся к усвоению знаний путем выявления связей между конкретным знанием и его применением.
2. Развитие критического мышления. Образовательная деятельность, направленная на развитие у обучающихся разумного, рефлексивного мышления, способного выдвинуть новые идеи и увидеть новые возможности.
3. Проблемное обучение. Стимулирование обучающихся к самостоятельному приобретению знаний, необходимых для решения конкретной проблемы.
4. Индивидуальное обучение. Выстраивание обучающимися собственной образовательной траектории на основе формирования индивидуальной образовательной программы с учетом интереса обучающегося.
5. Опережающая самостоятельная работа. Изучение обучающимися нового материала до его изучения в ходе

аудиторных занятий.

6. Междисциплинарное обучение. Использование знаний из разных областей, их группировка и концентрация в контексте решаемой задачи.

7. Обучение на основе опыта. Активизация познавательной деятельности обучающегося за счет ассоциации их собственного опыта с предметом обучения.

8. Мультимедийные технологии. Аудиотехнологии, видеотехнологии (телекоммуникации), компьютерные программы. Преимущества и возможности использования информационных технологий в обучении ИЯ (профильные программы, компьютерные порталы, поиск, отбор, обработка и хранение информации, межкультурная коммуникация и т.д.)

9. Информационно-коммуникационные технологии. Обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам (теоретически к неограниченному объему и скорости доступа), увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки и объективного контроля и мониторинга знаний обучающихся.

10. Технологии контроля. Тестирование. Виды тестов. Требования к тестам. Методика с тестами. Интерпретация результатов. Конкурсы и олимпиады. Подготовка, проведение, оценивание.

## РАЗДЕЛ 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Рекомендуемая литература

#### 1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Селезнева, Н. В.	Иностранный язык региона специализации: курс по аудированию (китайский язык) (127 с.)	Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2019
Л1.2	Куратченко, М. А.	Иностранный язык в профессиональной деятельности (китайский язык). Начальный уровень : учебное пособие (72 с.)	Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2019

#### 2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Яо Лисинь	Разговорный китайский: практикум по устной речи : учебное пособие (115 с)	Москва : ИНФРА-М, 2025

#### 3. Методические разработки

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Н. П. Зубарева	Китайский язык. Основы перевода и переводоведения: учебно-методическое пособие (66 с.)	Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2019

### 4.2. Перечень ресурсов

#### информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА»	<a href="https://cyberleninka.ru/">https://cyberleninka.ru/</a>
Э2	ЭБС «ЛАНЬ»	<a href="https://e.lanbook.com">https://e.lanbook.com</a>
Э3	ЭБС «ЗНАНИУМ»	<a href="https://znanium.ru">https://znanium.ru</a>
Э4	ЭБС «SOCHUM»	<a href="https://sochum.ru">https://sochum.ru</a>

### 4.3. Перечень программного обеспечения

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства:

- Libre Office (лицензия Mozilla Public License v2.0.)
- 7-Zip (лицензия GNU Lesser General Public License)
- AIMP (лицензия LGPL v.2.1)
- STDU Viewer (freeware for private non-commercial or educational use)
- GIMP (лицензия GNU General Public License)
- Inkscape (лицензия GNU General Public License).

### 4.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

CNKI (China National Knowledge Infrastructure). Сайт: <https://www.cnki.net/>

Wanfang Data. Сайт: <http://www.wanfangdata.com.cn/>

Airiti Library. Сайт: <https://www.airitilibrary.com/>  
 Linguee. Онлайн-словарь и база переводов с примерами употребления китайских слов и фраз в контексте. Сайт: <https://www.linguee.com/>  
 Chinese Text Project. База классических китайских текстов с возможностью поиска и анализа. Сайт: <https://ctext.org/>  
 Hanzicraft. Инструмент для анализа китайских иероглифов, их компонентов и истории. Сайт: <https://hanzicraft.com/>  
 Google Scholar. Сайт: <https://scholar.google.com/>  
 JSTOR. Международная база данных с доступом к журналам по лингвистике и востоковедению, включая исследования китайского языка. Сайт: <https://www.jstor.org/>  
 Oxford Chinese Dictionary Online. Авторитетный словарь с объяснениями и примерами. Сайт: <https://www.oxfordreference.com/>

#### 4.5. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, закреплены аудитории согласно расписанию учебных занятий: рабочее место преподавателя, посадочные места по количеству обучающихся, доска меловая, персональный компьютер с лицензированным программным обеспечением общего назначения, мультимедийный проектор, экран.

### РАЗДЕЛ 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

#### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Что такое пиньинь и зачем он нужен?  
 Сколько тонов в китайском языке? Приведите примеры слов с разными тонами.  
 Как приветствовать человека по-китайски?  
 Прослушайте аудиозапись и определите тон каждого слова.  
 Напишите пиньинь и иероглифы для слов: □□, □□, □□.  
 Составьте короткий диалог приветствия и прощания.  
 Переведите на китайский язык: "Здравствуйте! Как у вас дела?"  
 Прослушайте диалог и ответьте на вопросы по содержанию.  
 Напишите 5 слов с разными тонами и объясните, как меняется значение при смене тона.  
 Как сказать по-китайски числа от 1 до 10?  
 Как спросить "Сколько времени?" и ответить?  
 Назовите членов семьи по-китайски.  
 Запишите даты и время на китайском.  
 Опишите свою семью на китайском (коротко).  
 Составьте диалог о встрече с родственниками.  
 Промежуточная аттестация:  
 Переведите на китайский язык: "Сегодня 15-е сентября, время 3 часа дня."  
 Напишите небольшой текст о своей семье (5-7 предложений).  
 Ответьте устно на вопросы о времени и числах.  
 Как спросить цену товара?  
 Какие основные блюда и напитки вы знаете на китайском?  
 Как описать человека по внешности?  
 Составьте диалог в магазине.  
 Опишите внешность друга или члена семьи.  
 Переведите список продуктов на китайский.  
 Промежуточная аттестация:  
 Напишите диалог в ресторане с заказом еды.  
 Опишите внешность человека (5 предложений).  
 Переведите текст о покупках и ценах.  
 Раздел 4: Путешествия, транспорт и культура  
 Текущий контроль:  
 Как спросить дорогу на китайском?  
 Какие виды транспорта вы знаете?  
 Назовите китайские праздники и традиции.  
 Задания:  
 Составьте диалог с вопросом о дороге.  
 Опишите свой маршрут от дома до школы.  
 Расскажите о китайском празднике.  
 Промежуточная аттестация:

Переведите на китайский: "Как добраться до вокзала?"  
 Напишите небольшой рассказ о путешествии (5-7 предложений).  
 Ответьте на вопросы по тексту о китайских традициях.

### 5.2. Темы письменных работ

- 1) Приветствие и знакомство:  
Диалог между двумя людьми, которые впервые встречаются. Представление, вопросы о имени, возрасте, родном городе.
- 2) Встреча с другом:  
Обсуждение планов на выходные, разговор о хобби и интересах.
- 3) Покупки в магазине:  
Диалог между покупателем и продавцом: вопрос о цене, описание товара, оплата.
- 4) Заказ еды в ресторане  
Заказ блюд и напитков, вопросы о составе и вкусе, просьба принести счет.
- 5) Спрашиваем дорогу:  
Просьба указать путь до вокзала, музея или магазина, благодарность.
- 6) Визит к врачу  
Описание симптомов, вопросы о лекарстве и лечении.
- 7) Обсуждение погоды:  
Разговор о текущей погоде, планах в зависимости от погоды.
- 8) Планирование путешествия  
Обсуждение маршрута, транспорта, бронирования гостиницы.
- 9) Разговор о семье:  
Вопросы и ответы о членах семьи, профессиях и увлечениях.
- 10) Телефонный разговор:  
Запись короткого телефонного разговора: назначение встречи, уточнение времени.

### 5.3. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств дисциплины разработан в соответствии с локальным нормативным актом Донецкого филиала РАНХиГС и в полном объеме представлен в виде комплекса оценочных материалов (КОМ) к данной образовательной программе

### 5.4. Перечень видов оценочных средств

Текущий контроль (собеседование, эссе, доклад, сообщение, тестовые задания). Промежуточная аттестация включает семестровый контроль в период зачетно-экзаменационной сессии – зачеты.

## РАЗДЕЛ 6. СРЕДСТВА АДАПТАЦИИ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ К ПОТРЕБНОСТЯМ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- 1) с применением электронного обучения и дистанционных технологий.
- 2) с применением специального оборудования (техники) и программного обеспечения, имеющихся в

Донецком филиале РАНХиГС.

В процессе обучения при необходимости для лиц с нарушениями зрения, слуха и опорно-двигательного аппарата предоставляются следующие условия:

- для лиц с нарушениями зрения: учебно-методические материалы в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); индивидуальные задания и консультации.

- для лиц с нарушениями слуха: учебно-методические материалы в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: учебно-методические материалы в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

## РАЗДЕЛ 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Самостоятельная работа обучающихся – необходимое условие усвоения иностранного языка. Для успешного освоения курса обучающимся следует придерживаться следующих рекомендаций:

1. Заниматься иностранным языком регулярно, так как систематические занятия способствуют успешному усвоению материала, а также выполнять все задания и придерживаться рекомендаций преподавателя.

2. Вести личные записи (словарь, заметки различного вида), которые позволяют использовать их в качестве справочного материала и неоднократно к ним возвращаться.
3. При подготовке заданий по чтению, следует пользоваться словарями, выписывая все незнакомые слова. Они помогут над дальнейшей работой над текстом. После прочтения текста необходимо выполнить задания, прилагающиеся к нему для проверки понимания его содержания и проверить себя по ключам.
4. Приступая к работе над прослушиванием текста, необходимо, прежде всего, ознакомиться с заданием и просмотреть его содержание. После первого прослушивания выполняются задания на общее понимание прослушанного, после второго – на понимание деталей. Однако, при самостоятельной работе над аудированием текст рекомендуется прослушать несколько раз, пока его содержание не будет понятно. При необходимости можно воспользоваться распечаткой текста. При этом рекомендуется выписать все новые слова, усвоить их значение. После этого, текст рекомендуется прослушать еще раз.
5. Все устные сообщения должны иметь вступление, основную часть и заключение. При подготовке устных сообщений следует тщательно отрепетировать свое выступление: выучить новые слова и их произношение, продумать интонацию, паузы, жесты и т.д. При использовании наглядных средств (картинки, надписи) придерживаться общих правил их составления и использования.
6. Как и устные сообщения, творческие письменные задания (сочинения, эссе, письма, аннотации), имеют следующую схему: вступление, основная часть, заключение, которой следует строго придерживаться. Все письменные задания, включая упражнения, всегда следует предоставлять на проверку преподавателю с целью исправления ошибок и их анализа.